



Жыве  
Беларусь!

# Народная Газета

Орган  
Вярхоўнага Савета  
Рэспублікі Беларусь

№96(609) 21 мая 1993 г. Пятніца.

Выдаецца з кастрычніка 1990 года на беларускай і рускай мовах.

Тыраж 618816 экз.

Кошт у розніцу — 4 руб.

## Вкратце

Вчера Станислав Шумкевич встретился с сопредседателем конференции по мирному урегулированию югославского кризиса Лордом Оуэном и министром иностранных дел Норвегии Турвалдом Столтенбергом.

Затем зарубежные гости провели переговоры с руководителем дипломатического ведомства Беларуси Петром Кравченко.

Третье пленарное заседание межпарламентской ассамблеи государств — участников СНГ открылось в Петербурге 23 мая.

Будут обсуждаться вопросы регулирования информационных отношений, таможенные правила и иностранные инвестиции.

Борис Ельцин намерен созвать 5 июня конституционное совещание, которое должно завершить работу над президентским проектом Конституции.

Ельцин вчера встречался с лидерами областей и краев России для обсуждения будущей Конституции.

Вчера в Лондоне начались официальные переговоры между представителями России и группы западных банков-кредиторов.

В повестке встречи — вопрос о пересмотре графика выплаты части российской задолженности, составляющей 15 миллиардов долларов.

Министр иностранных дел России Козырев и госсекретарь США Кристофер встречались вчера в Вашингтоне.

Обсуждались разногласия по поводу путей урегулирования боинского конфликта.

Вчерашней ночью в южнокорейском городе Кванжу около 40 человек получили ранения в результате столкновения полиции с сотнями участников студенческой демонстрации, которые пытались захватить здание американского культурного центра.

Местонахождение пассажирского самолета "Боинг-727", который в среду исчез в воздушном пространстве Колумбии, остается неизвестным.

Есть версия, что самолет не потерпел катастрофу, а был захвачен воздушными пиратами и угнан в неизвестном направлении.

Нашли то, не знаю что...

На загадочный предмет наткнулись, вскапывая огород, жители деревни Тросница Полоцкого района.

Небольшой — примерно метр на полтора — металлический контейнер с маленькой капсулой на одной из стенок, покрытых защитной смазкой, весит более трех тонн!

Радикации не излучает, взрывоопасным, по мнению специалистов, не является. Рассчитать доставленную во двор райотдела милиции находку не решается никто, ждут, когда контейнер будет просвечен специальным прибором.

Сергей ДВИНСКИЙ.

Крыша  
загорелась  
в полдень

Ремонт цеха обойдется  
Минскому ресурсному  
заводу в копеечку.

Крупный пожар случился  
в полдень в цехе товаров  
народного потребления. Как  
стало известно, при сварочных работах загорелась  
крыша. Причины пожара и  
ущерб от огня уточняются.

Антон ЧЕКОВ.

## Постанова Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь Аб паракку гня гванаццатай сесіі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь гванаццатага склікання

Вярхоўны Савет Рэспублікі Беларусь пастанаўляе:

Уключыць у парадок дна дванаццатай сесіі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь дванаццатага склікання наступныя пытанні:

1. Аб праектах законаў Рэспублікі Беларусь аб унесенні змяненняў і дапаўненняў у Канстытуцыю (Асноўны Закон) Рэспублікі Беларусь (т. 7, с. 118).

2. Аб праекце Канстытуцыі Рэспублікі Беларусь.

3. Аб праекце пастановы Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь аб адрасаванні ўнутраных дзяржаўных даўг Рэспублікі Беларусь часткі ўнутранага даўгу былага СССР перад на сельгаспрад, запавяшчэння ўрада Рэспублікі перад Аграпрамбанкам і іншых сум" (т. 4, с. 74).

4. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь аб мясцовых падатках і зборах у Рэспубліцы Беларусь" (т. 2, с. 71).

5. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб асновах службы ў дзяржаўным апарате" (другое чытанне) (т. 4, с. 79).

6. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб парадку выезду з Рэспублікі Беларусь і ўезду ў Рэспубліку Беларусь грамадзян Рэспублікі Беларусь" (другое чытанне) (т. 7, с. 27).

7. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб ахове здароўя" (другое чытанне) (т. 8, с. 32).

8. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб прававым становішчы замежных грамадзян і асоб без грамадзянства ў Рэспубліцы Беларусь" (другое чытанне) (т. 7, с. 137).

9. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб унутраным дзяржаўным даўгу Рэспублікі Беларусь" (другое чытанне) (т. 4, с. 69).

10. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб узаменненні барацьбы са злачынствамі ў сферы эканомікі і з карупцыі" (другое чытанне) (т. 5, с. 129).

11. Аб кампенсцыі затрат,

панесеных сельскай гаспадаркай у 1992 годзе ў сувязі з лібералізацыяй цен на прамысловую прадукцыю (работы, паслуги).

12. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб страхаванні" (другое чытанне) (т. 2, с. 78).

13. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб камітэце бяспекі Рэспублікі Беларусь" (другое чытанне) (т. 5, с. 3).

14. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб бюджэтных сістэмах Рэспублікі Беларусь" (другое чытанне) (т. 4, с. 2).

15. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб унутраных войсках Міністэрства ўнутраных спраў Рэспублікі Беларусь" (другое чытанне) (т. 5, с. 43).

16. Справаздача Нацыянальнага банка Рэспублікі Беларусь аб рэалізацыі грашово-кредытнай палітыкі Рэспублікі Беларусь за 1992 год і даклад аб асноўных напрамках грашова-кредытнай палітыкі Рэспублікі Беларусь на 1993 год (т. 1, с. 53).

17. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб пажарнай бяспецы і дзяржаўным пажарным наглядзе" (другое чытанне) (т. 5, с. 68).

18. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб грамадскіх аб'яднаннях" (т. 9, с. 68).

19. Аб праекце пастановы Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь "Аб зацвярджэнні пераліку грамадскіх фондаў, арганізацый і асацыяцый, якія ажыццяўляюць дабрачынную, экалагічную і адукацыйную дзейнасць" (т. 9, с. 2).

20. Аб праекце пастановы Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь "Аб стварэнні Часовай камісіі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь для вывучэння дзейнасці камерцыйных структур, якія дзейнічаюць пры рэспубліканскіх і мясцовых органах улады і кіравання" (т. 8, с. 19).

21. Аб праекце пастановы Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь "Аб балансе і размеркаванні прыбытку Нацыянальна-

га банка Рэспублікі Беларусь, зводным балансе банкаўскай сістэмы Рэспублікі Беларусь за 1992 год" (т. 2, с. 62).

22. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб закладзе" (т. 7, с. 2).

23. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб адвакатуры" (другое чытанне) (т. 7, с. 72).

24. Аб праекце пастановы Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь "Аб наданні гранцы Рэспублікі Беларусь статусу Дзяржаўнай гранцы Рэспублікі Беларусь" (т. 6, с. 66).

25. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб праве ўласнасці на зямлю" (т. 6, с. 39).

26. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб дзяржаўнай падатковай інспекцыі ў Рэспубліцы Беларусь" (другое чытанне).

27. Аб праекце пастановы Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь "Аб зацвярджэнні пераліку прадпрыемстваў (аб'яднанняў), арганізацый і выдаў маёмасці, якія не падлягаюць раздзяржаўленню і прыватызаванні" (т. 6, с. 39).

28. Аб праекце пастановы Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь "Аб зацвярджэнні Палажэння аб Фондзе сацыяльнай абароны" (т. 6, с. 39).

29. Аб праекце пастановы Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь "Аб зацвярджэнні Палажэння аб парадку кампенсцыі страт, нанесеных суб'ектам гаспадарчай дзейнасці незаконнымі дзеяннямі дзяржаўных арганізацый і іх службовых асоб" (т. 6, с. 39).

30. Аб правядзенні абавязковага рэспубліканскага рэферэндуму па важных пытаннях унутрыпалітычнай і знешнепалітычнай дзейнасці Рэспублікі Беларусь" (т. 6, с. 39).

31. Аб праекце пастановы Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь "Аб ліміце зніжэння дзяржаўнага даўгу на 1993 год" (т. 1, с. 93).

32. Аб праекце пастановы Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь "Аб парадку куплі-продажу кватэр (дамоў)".

33. Зацвярджэнне каштарыса расходаў, звязаных з дзейнасцю

Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь яго органаў, народных дэпутатаў Рэспублікі Беларусь.

34. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб бюджэце Дзяржаўнага фонду сацыйна-эканамічнай занятасці на 1993 год".

35. Аб праекце пастановы Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь "Аб павелічэнні колькасці пагранічных войскаў Рэспублікі Беларусь".

36. Аб праекце пастановы Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь "Аб зацвярджэнні Дзяржаўнай праграмы прыватызаванні на 1993 год".

37. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб імяных прыватызаваных чэкавых кніжках у Рэспубліцы Беларусь" (другое чытанне).

38. Інфармацыя Старшыні Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь "Аб ходзе выканання пункта 4 пастановы Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь ад 9 красавіка 1993 года "Аб дакладзе Старшыні Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь Шумкевіча С.С. "Аб становішчы рэспублікі і аб важных пытаннях знешнепалітычнай і знешнепалітычнай дзейнасці".

39. Аб ратыфікацыі міжнародных дагавораў Рэспублікі Беларусь (арыентаваны пералік дагавораў прыкладаецца).

40. Аб праектах заканадаўчых актаў Рэспублікі Беларусь аб унесенні змяненняў і дапаўненняў у дзеючыя заканадаўчыя акты Рэспублікі Беларусь у адпаведнасці з прапановамі органаў і асоб, якія валодаюць правам заканадаўчай ініцыятывы (арыентаваны пералік праектаў прыкладаецца).

41. Кадровыя пытанні.

Старшыня Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь С. ШУМКЕВІЧ.

18 мая 1993 г.

г. Мінск.

№ 2317-ХІІ

## На сесіі Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь

# Моў на свеце шмат, але рогная агна... Ші ж трэба з гэтай ісцінай спрачацца?

Мікалай ГАЛКО

Тое, што сесія пачала паартыкульны разгляд праекта Канстытуцыі — ужо само па сабе добрая прыкмета. Калі законы нараджаюцца ў пакутах, то для найвышэйшага юрыдычнага акта гэта характэрна ўтрая. Прагноз аб тэрміне завяршэння працы маласушыальны: многія дэпутаты схільныя да думкі, што цяперашні склад Вярхоўнага Савета не зможа прыняць новую Канстытуцыю.

Так, адзін з кіраўнікоў аб'яднання "Беларусь" народны дэпутат Генадзь Казлоў, выказаўшы папрок у адрас БНФ, які, на яго думку, тарпедуе праект, зрабіў выснову, што прыняцце Канстытуцыі магчыма толькі шляхам рэферэндуму.

Народны дэпутат Уладзімір Заблоцкі лічыць, што штучна абмежаваны права дэпутатаў, ад якіх зараз не прымаюцца папяркі, таму час ад часу дыскусія носіць зацэпны характар.

І ўсё ж, нягледзячы на процілеглы палітычны погляд, на адсутнасць некалькіх дзесяткаў дэпутатаў, праца ідзе. Тое, што найбольш прыцягвае ўвагу, — гэта зразумела, зрабіў рашучы крок з першага разу неамагчыма.

Застаецца, напрыклад, адкрытым артыкул аб асновах эканамічнай дзейнасці чалавека.

Як і чакалася, востры абмен узаемнымі прэтэнзіямі адбыўся вакол пытання аб дзяржаўнай мове. Дэпутаты Міхаіл Качан, Іван Авін, Мікалай Лакшчын і іншыя адстойвалі інтарэсы рускай мовы. Нехта хоча надаць ёй дзяржаўны статус, нехта называе сродкам міжэканамічных зносін.

Цікава прывесці выказванне старшыні пастаяннай камісіі Міхаіла Сямінева пра вынікі сучас-

ных сацыялагічных даследаванняў дзвюх груп сацыялагаў. Адны сцвярджаюць, што большасць людзей супраць сістэмы калектыўнай бяспекі, другія — наадварот. Сляміў прывёў жарт каўказскага навукоўца: "Які анкет — такі адвет" і, перапісваючы выраз У. Леніна, які некалі называў сацыялагам дыпламаным лакемам папуюшчыны, сказаў, што яны служаць розным партыям, і гэта ўплывае на быццям бы навуковыя вынікі.

Зноў гукаў аргумент, што ветэраны дэпутаты патрабуюць двухмоўя, а іх, маўляў, у грамадстве 30 працэнтаў. Яб, напрыклад, не ставіў так рашуча знак роўнасці і не рабіў бы такіх высноў.

Артыкул аб дзяржаўнай мове будзе дапрацоўвацца, таксама як і артыкул аб сімвалах дзяржавы. Пра сувязь паліцейскіх з бел-чырвона-белым сіцыям — чутта-перачутта. Лявон Баршчэўскі нагадаў, што цяперашнім расійскім сіцыям карыстаўся ўласна.

Не лішне зазначыць, што і пад чырвоным сцягам рабілася нямаля злачынства ў адносінах да людзей.

Не хапіла некалькіх галасоў для прыняцця артыкула аб магчымасці смяротнага пакарання. Хоць за неабходнасць яго агітаваў Старшыня Вярхоўнага Савета. Ёсць такія выпадкі, гаварыў ён, што нельга ўявіць нейкае іншае пакаранне ў адносінах да нелюдзей.

У цэлым жа першыя два дні разгляду праекта Канстытуцыі дэманструюць, што палітыкі разумеюць: законы не павінны затоптваць у граць чалавечую годнасць. Праўда, у адных гэта разуменне набывае адценне ўзалежанага дня, другія глядзяць у будучыню.

## Бизнес и политика

### За рынок придется повоювать

В Минске подписано соглашение о создании Белорусской Конфедерации промышленников и предпринимателей.

В нее вошли три наиболее крупные общественные организации, объединяющие основную массу производителей и предпринимателей: Белорусская научно-промышленная ассоциация, Белорусский союз предпринимателей и арендаторов и Союз предпринимателей Республики Беларусь.

Владимир БОРИСОВ.

## Чаму я пачынаю дзень з "Народнай газеты"?

Аляксей Ануфрыевіч ДУДАРАЎ, драматург, рэдактар часопіса "Мастацтва", старшыня Саюза тэатральных дзеячаў Рэспублікі Беларусь:

— "Народная газета" — прыстойная газета. У яе цудоўныя заснавальнікі — сумленнасць, годнасць, прафесіяналізм. Правільна, бываюць памылкі, але галоўнае, што, калі я разгортваю яе, мне не хочацца потым "вымыць" рукі ад таго броду, да якога дакрапаешся, калі чытаеш іншыя выданні.

У вас хапае розуму і гонару публікаваць нават тры меркаванні і ацэнкі, якія разыходзяцца з палітычнай лініяй, пунктам гледжання "Народнай", на маю думку, — узор таго, якой павінна быць прэса. Я ўпэўнены, што, нават калі Станіслаў Шумкевіч дапусціць памылку, вы сумленна і спакойна скажаце пра гэта чытачам. Вядома, я вылісаў "Народную" на наступнае паўгоддзе. І тая структура, якая я зараз узначальна — СТД і часопіс, — таксама падпісалася на яе. А як жа!



## Дадатак да пункта 39 Арыенціровачны пералік міжнародных дагавораў Рэспублікі Беларусь

1. Пагадненне паміж краінамі — удзельнікамі Садружнасці Незалежных Дзяржаў аб статусе Стратэгічных сіл (Мінск, 14 лютага 1992 года).
2. Пагадненне аб сумесных мерах у адносінах да ядзернай зброі (Алма-Ата, 21 снежня 1991 года) (т. 3, с. 4).
3. Пагадненне паміж ўрадамі краін — удзельніц Садружнасці Незалежных Дзяржаў аб узгодненых падатковай палітыцы (Масква, 13 сакавіка 1993 года) (т. 3, с. 8).
4. Пагадненне паміж ўрадам Рэспублікі Беларусь і ўрадам Расійскай Федэрацыі аб падатковай палітыцы (Масква, 20 ліпеня 1992 года) (т. 3, с. 12).
5. Пагадненне паміж Рэспублікай Беларусь і Рэспублікай Казахстан аб падатковай палітыцы (Алма-Ата, 16 верасня 1992 года) (т. 3, с. 15).
6. Пагадненне паміж ўрадам Рэспублікі Беларусь і ўрадам Рэспублікі Польшчы аб

7. Канвенцыя аб прававой дапамозе і прававых адносінах па грамадзянскіх, сямейных і крымінальных справах (Мінск, 22 студзеня 1993 года).
8. Пагадненне аб заснаванні Міждзяржаўнага банка (Мінск, 22 студзеня 1993 года) (т. 1, с. 71).
9. Пагадненне паміж Рэспублікай Беларусь і Украінай аб узаемным прызнанні правоў і рэгуляванні адносін уласнасці (Мінск, 22 студзеня 1993 года) (т. 3, с. 99).
10. Дагавор паміж Рэспублікай Беларусь і Кітайскай Народнай Рэспублікай аб прававой дапамозе па грамадзянскіх і крымінальных справах (11 студзеня 1993 года) (т. 3, с. 76).
11. Пагадненне па пытаннях, звязаных з аднаўленнем правоў дэпартаваных асоб, нацыянальных меншасцей і народаў (Бішкек,

- 9 кастрычніка 1992 года) (т. 3, с. 108).
12. Канвенцыя аб біялагічнай разнастайнасці (Рыо-дэ-Жанейра, 5 чэрвеня 1992 года) (т. 3, с. 44).
13. Пагадненне аб сумеснай дзейнасці ў адносінах да гуманітарнай дапамогі, якая паступае з-за мяжы (Мінск, 22 студзеня 1993 года) (т. 3, с. 93).
14. Канвенцыя Міжнароднай арганізацыі працы N 26 "Аб стварэнні працэдур устанавлення мінімальнай заробатнай платы" (30 мая 1928 года) (т. 8, с. 211).
15. Канвенцыя Міжнароднай арганізацыі працы N 144 "Аб трохбаковых кансультацыйных саветах для садзейнічання прымяненню міжнародных працоўных норм" (21 чэрвеня 1976 года) (т. 8, с. 215).
16. Канвенцыя Міжнароднай арганізацыі працы N 150 "Аб рэгуляванні пытанняў працы: роля, функцыі і арганізацыя" (26 чэрвеня 1976 года) (т. 8, с. 205).

## Дадатак да пункта 40 Арыенціровачны пералік праектаў заканадаўчых актаў Рэспублікі Беларусь аб унесенні змяненняў і дапаўненняў у дзеючыя заканадаўчыя акты Рэспублікі Беларусь

1. Аб унесенні змяненняў і дапаўненняў у Закон Рэспублікі Беларусь "Аб Савеце Міністраў Рэспублікі Беларусь" (т. 1, с. 2).
2. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб унесенні змяненняў і дапаўненняў у Закон Рэспублікі Беларусь "Аб арэндзе".
3. Аб праектах законаў Рэспублікі Беларусь аб унесенні змяненняў і дапаўненняў у Закон Рэспублікі Беларусь "Аб прадпрыемствах у Рэспубліцы Беларусь".
4. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб унесенні змяненняў і дапаўненняў у Закон Рэспублікі Беларусь "Аб прадпрыемствах у Рэспубліцы Беларусь".
5. Аб праекце пастановы Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь "Аб унесенні змяненняў і дапаўненняў у Закон Рэспублікі Беларусь "Аб уласнасці ў Рэспубліцы Беларусь".
6. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб унесенні змяненняў і дапаўненняў у Закон Рэспублікі Беларусь "Аб таварных біржах".
7. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб унесенні змяненняў і дапаўненняў у Закон Рэспублікі Беларусь "Аб эканамічнай непадзяляльнасці і банкруцтве".
8. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб унесенні змяненняў і дапаўненняў у Закон Рэспублікі Беларусь "Аб мясцовым самакіраванні і мясцовай гаспадарцы ў Рэспубліцы Беларусь" (т. 1, с. 9).
9. Аб праекце пастановы Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь "Аб унесенні змяненняў і дапаўненняў у пастанову Вяр-

- хоўнага Савета Рэспублікі Беларусь "Аб парадку ўвядзення ў дзеянне Закона Рэспублікі Беларусь "Аб мясцовым самакіраванні і мясцовай гаспадарцы ў Рэспубліцы Беларусь".
10. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб унесенні змяненняў і дапаўненняў у Закон Рэспублікі Беларусь "Аб статусе народнага дэпутата мясцовага Савета народных дэпутатаў Рэспублікі Беларусь".
11. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб унесенні змяненняў і дапаўненняў у Закон Рэспублікі Беларусь "Аб мінімальнай заробатнай плаце і дзяржаўных гарантыях у галіне аплаты працы".
12. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб унесенні змяненняў і дапаўненняў у Закон Рэспублікі Беларусь "Аб пенсійным забеспячэнні".
13. Аб праектах законаў Рэспублікі Беларусь аб унесенні змяненняў і дапаўненняў у Кодекс Рэспублікі Беларусь аб адміністрацыйных правапарушэннях (т. 7, с. 134).
14. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб унесенні змяненняў і дапаўненняў у Закон Рэспублікі Беларусь "Аб статусе народнага дэпутата Рэспублікі Беларусь" (т. 1, с. 14).
15. Аб праекце пастановы Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь "Аб унесенні змяненняў у Часовае палажэнне аб забеспячэнні збыццямі народных дэпутатаў Рэспублікі Беларусь".
16. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб унесенні змяненняў і дапаўненняў у некаторыя заканадаўчыя акты Рэспублікі Беларусь" (т. 2, с. 28, 33; т. 6, с. 69; т. 7, с. 119; т. 8, с. 174).
17. Аб праектах заканадаўчых актаў Рэ-

- спублікі Беларусь аб унесенні змяненняў і дапаўненняў у заканадаўчыя акты Рэспублікі Беларусь, якія рэгулююць разлігавую ахвар палітычных рэспрэйсі у 20—80-я гады і аднаўлення іх праваў" (т. 6, с. 37).
18. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб унесенні змяненняў у Закон Рэспублікі Беларусь "Аб дзяржаўнай пошце".
19. Аб праектах законаў Рэспублікі Беларусь аб унесенні змяненняў і дапаўненняў у Крымінальны кодэкс Рэспублікі Беларусь.
20. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб унесенні змяненняў і дапаўненняў у Закон Рэспублікі Беларусь "Аб уласнасці ў Рэспубліцы Беларусь".
21. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб унесенні змяненняў і дапаўненняў у Закон Рэспублікі Беларусь аб замежных інвестыцыях на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь" (т. 7, с. 62).
22. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб унесенні змяненняў і дапаўненняў у Закон Рэспублікі Беларусь "Аб дзяржаўным натарыяце".
23. Аб праекце пастановы Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь "Аб унесенні змяненняў у пастанову Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь "Аб некаторых мерах, якія вынікаюць з эканамічнай сітуацыі ў Рэспубліцы".
24. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб унесенні змяненняў і дапаўненняў у дзеючыя заканадаўчыя акты аб грамадзянстве".
25. Аб праекце Закона Рэспублікі Беларусь "Аб унесенні змяненняў і дапаўненняў у Закон Рэспублікі Беларусь "Аб плацях за зямлю".



## Почем валюта?

С 20 мая Национальным банком установлены курсы иностранных валют

	Единичный курс	Курс инвест.	К долл. США
1 австрал.доллар	1,036.93	208.08	1.4418
1 австр.шilling	131.44	26.38	11.3740
1 фунт стерлинга	2,290.63	459.66	0.6527
10 бельг.франков	449.89	90.28	33.2303
1 немецкая марка	924.66	185.55	1.6168
1 голланд.гульден	824.51	165.45	1.8132
1 датская крона	240.59	48.28	6.2139
100 итал.лир	101.16	20.30	1,477.8569
1 канад.доллар	1,170.71	234.93	1.2770
1 норвеж.крона	218.06	43.76	6.8559
1 доллар США	1,495.00	300.00	1.0000
1 фин.марка	269.23	54.03	5.5529
1 франц.франк	274.37	55.06	5.4488
1 шведск.крона	203.79	40.90	7.3360
1 швейцар.франк	1,018.04	204.29	1.4685
1 японск.иен	134.33	26.96	111.2931
1 ЭКЮ	1,804.47	362.10	0.8285
10 испанск.песет	121.10	24.30	123.4517
10 греч.драхм	68.27	13.70	218.9831
1 ирландск.фунт	2,249.98	451.50	0.6645
1 исландск.крона	23.64	4.74	63.2403
1 кувейт.динар	4,976.37	998.60	0.3004
1 ливанск.фунт	8.63	1.73	1,732.3291
10 португ.эскудо	96.26	19.32	155.3085
1 сингап.доллар	926.44	185.91	1.6137
10 турецк.лир	150	0.30	9,966.6667
1 эстонск.крона	115.58	23.19	12.9348
1 СДР	2,113.95	424.20	0.7072
1 российский рубль	2.00		
1 укр.карбованец	0.40		
1 литовский талон	2.98		
1 латвийский рублис	11.25		

## Курс клиринговых валют

1 доллар США по расчетам с Кубой 300.00  
1 доллар США по расчетам с ЧСФР 300.00

## Ракурс



Кветки.

Фота Сяргея БРУШКО.

## Журналисткія сустрэчы

## “Трымаем кароў, свіней і авечак, каб і сваіх дзяцей падтрымаць, і чужых...”

— гавораць пенсіянеры Лявон Анісімавіч і Валянціна Лук'янаўна МАНДЗІКІ з вёскі Боркі Мастоўскага раёна

## Павел Стасевіч

У гэтую вёсачку журналісткія дарогі прывялі мяне напачатку вясны. Было яшчэ спадзенна, гразка, нятульня.

На двары Мандзікаў — галоўных жывёлаводаў Борак (столькі жывёнасці, як гэтыя ўжо састарэлыя людзі, не трывае тут ніхто) — сярод наўкольнай шэраці чырваней трактарок з паднятымі капотамі.

— Рамонт! — цяжка ўздыхнуў гаспадар. — Не справавай масліны насос, заклініла. Добра, што хлопцы з раённай “Сельгастэхнікі” дапамаглі, а то б стаў на прыколе доўга...

А трактарчык, па словах Лявона Анісімавіча, нехта мусіць сурочку — такой тэхніцы на вёсцы зайдзюсяць многа.

— О, зараз такі прыдбаць кожны марыш! Лепш за легкавушку: заліў саляры — і едзь куды хочаш. Я нават на базар, калі што-якое, на ім кірую...

І трактарчык гэты (Т-25), зразумела, у Мандзікаў як член сям'і — без яго ў гаспадарчы нікуды. Ды і “б'яграфія” ў тэхніцы не абы-якая — у самага міністра сельскай гаспадаркі рэспублікі Федара Уладзіміравіча Мірачыцкага “выбіў” яе гаспадар.

Зайшоў я, значыцца, у кабінет і кажу. Так і так, Уладзіміравіч, не ўпраўляеце мя з бабаю са сваёй скацінаю без тэхнікі аніж: і накасіць трава, і высушыць, і прывезці... І міністр дай Бог яму здароўя, мяне хутка зразумее: не трэба, кажа, доўга раскаваць — па руках усё бацну...

“Выбіў” трактарчык трохі загаў і раны і Лявона Анісімавіча, і Валянціну Лук'янаўну з нагоды былой вялікай крыўды — “пракнулі” іх недзе ў лабірынтах улады наконт легкавушкі.

— Першымі на машыну стаілі па здадзенаму мясу, меркавалі яшчэ ў трэцім квартале 1988 года атрымаць — ды нічога так і не дакачаліся. Можна, і самі трохі вінаватыя — трэба было некай паварушцы, пабегаць... А зараз што — дзе тую праду і тыя грошы выдасці... — са скруху давяралі сваю праду гаспадары журналісту. — Эх, не паважайце ў нас простага чалавека...

І такі падман дзяржавы, баць, дагэтуль не дае спакою Лявону Анісімавічу.

— Мне ж, халера яго, як паабяцалі машыну, дык і вучыцца адразу адправілі, каб на правы здаць. І я ўжо пэўны быў наконт легкавушкі — на тыя занятыя за дваццаць пяць кіламетраў жоўцаў, бы малады. А тут — на табе...

Але ж час лечыць і не такія раны. Маючы “жалежнага каня”, легкавушка паступова забываецца. Ды і спраў ішодня — не пераробіш. А здароўе ўжо, як ні кажа, а не тое. Дзесяцігоддзі “сядзе” на калгасным трактары Лявон Анісімавіч, усё жыццё, лічы, даўна кароў на ферме ў Ліхнічах Валянціна Лук'янаўна. І яшчэ — адзінаццаць гадоў пасля пенсіі.

А вярнуўшыся з калгаснай працы, рупліва ж і сваё. Ды яшчэ які Па праўдзе кажучы, калі глянець, што трымаюць на паўроку пенсіянеры Мандзікі, то сам сабе не раз падумаеш — тут і не ўсякі малады справіцца. Каровы, палішкі, бычкі, свіньні, авечкі, куры, гусі, індэкі... — усё праходзіць праз рукі гаспадароў. Не называю тут колькасці — кожны год яна мяняецца: то шэсць кароў, то пяць... Пра кураў-гусей і гаворкі няма — гаспадары самі ў ліку збіваюцца. Акрамя некалькіх тон малака-маса летас, напрыклад, здаць дзяржаве яшчэ трыццаць тон буркаў і тры с паловаю — цыбулі...

— Скажу каму, што столькі жывёнасці пад старасць трымаем, — не кожны верыць, — уздыхае гаспадар. — А мы ўжо з Лук'янаўнай без працы не можам — уцяляцца за ўсё жыццё. Можна, і не па-сучаснаму што робім, не па павуці — але ж як умеем.

— Ды, прынаосяць, дзеткам дапамагчы яшчэ хочацца, — проста дадае да гаспадаровых слоў гаспадарыня. — У кожнай жа маці за іх душа баліць. А ў нас жа іх пяцёрка. І ўсе

— у горадзе...

Пасля гэтых слоў размова наша на нейкі час заціхае. Першым не вытрымлівае маўчання Лявон Анісімавіч.

— Эт, чорт яго дзяры, нашыя парадкі! Так жа хацеў, каб сыны на гаспадары, на зямлі засталіся — не выходзіць пакуль. Ды і ці ж мы ў гэтым, падумаўшы, вінаватыя? Адвучыла ўлада людзей ад зямлі. То з падворка ўсё забірае, то “палачкі” калгасніку плацілі, то вёску нашу непераспектыўнай зрабілі. Во, гляньце наўкола: школы няма, многія хаты з забітымі вокнамі, прадаюцца грамадзянныя дачы. А што селяніну застаецца?..

Прыпомніў Лявон Анісімавіч і крыўду, якая вырасла пасля размовы з многімі вясковцамі ў рэйсавых аўтобусах на Масты — едучы людзі за малаком-хлебам-мясам у горад...

— Во да чаго давялі краіну! І, галоўнае, назад людзей не повернеш. Пытаюся ў аднаго — чаму скацінку не трывае? А ён і гаворыць: а навошта тых свіней карміць? Прадам пару тон бульбы — і куплю тую свіньню, навошта яе гадаваць?

Во, як людзі думаюць. Можна, яны трохі хітравыя... Але ж хто тады таго мяса-сала на ўсіх нагадуе? Мы з бабаю?..

— Пакуль, выходзіць, Лявон, што так, — перабіла мужа Валянціна Лук'янаўна. — Не лезь ты, край Божа, у палітку. А мяса мы нагадуем — і сваім дзеткам будзе, і чужым...

Эх, матчына сэрца! Відца, адольваеце ты ва ўсім свеце — і на Беларусі, і ў Англіі, і ў Амерыцы. Розніца толькі ў тым, што там за працаю і свет людзі бачаць, і жыццё палоджу, а ў нас — усё жыццё працу, чалавеча, а дастатку можам і не павачыць. Украіні ў дзяржавы, даўбог, нават выдатны.

Аб усім гэтым мы філасофствуем з Анісімавічам, трасучыся на Т-25 да райцэнтра. “Удубаста”, як кажуць, — мінімум, але ж — едзем! А то б мне зусім заначаць прыйшлося б — аўтобус у Боркі заходзіць зранку і ўвечары.

Ды яшчэ рашаем па дарозе “свет паглядзець”. Спачатку Анісімавіч падкінуў мяне ў кантору мясцовага калгаса імя Адама Міцкевіча, дзе мы добра-такі паспрачаліся наконт “прав-неправ” Мандзік у некаторых жыццёвых сітуацыях; затым “руліва” вырашыў пазнаёміць мяне з Канстанцінам Кірылавічам Новікам, старшынёю калгаса “Прагрэс” — “добра мой памочнік, вырачае часта”; а потым, ужо ў Мастах, заварнулі мя ў райагпрам — наместнік старшын Міхаіл Іванавіч Маскевіч такіх людзей, як Мандзікі, разумее, падтрымлівае і таксама дапамагае, чым можа.

— Каб мы перабудову пачалі з вёскі ды далі волю і пастрылі такім вольным людзям, асабліва маладым, — наконт прадуктаў мяркуе, праблём ужо не было б, — кажаў Міхаіл Іванавіч. — А зараз я трываюцца. Асабліва за жывёлагадоўлю — у гаспадарках палюе змяняецца на вачах. А скацінку ж выдаваць трэба, гэта ж не купіць-прадаць! Ды часу шмат дай. Так што падкаж, думка, зараз павінен быць такі чалавек, можа чалавек маюча свай асабісты паўроку — трэба дапамагчы яму, чым магчыма. І не лічыць у яго кішні лішняю капеечку — такой працы, калі сам паспастае, не пазайздросціць...

Над Мастахам пількі кускатывае шэрыя хмары, моцнейшы вечар, зноў нешта халадае. Нічога, па дарозе сагрэеся, — хітра падмігнуў мяне на развітанне Анісімавіч, ківаючы на журналістскую камандзіравачную сумачку.

Я паманай усе рукою і здагадаўся: калі ад'язджаў з Борак, Лук'янаўна ўсё ж падсунула гасцю бутэльку.

Мандзік пачаў заводзіць свайго трохі капытаватага “каня”, а я тым часам падсунуў “Панішчэную” ў кабінет — спатрэбіцца гаспадару, калі пачне “галкаваць” з добрымі хлопцамі ў раённай “Сельгастэхніцы”.

Ды ці мала зараз іншых патрэб у чалавека ў звычайнай беларускай глыбінцы?..

Мастоўскі раён — Мінск.

## Как сберечь ваши деньги?

## Ставки подняты!

Как сохранить сбережения при инфляции? Об этом корреспондент “Народной газеты” беседует с начальником отдела депозитов и ценных бумаг минского регионального банка “Комплекс” Любовью Куриной.

— Почему в середине весны банки вдруг дружно стали поднимать процентные ставки по вкладам граждан?

— Это вызвано конкурентной борьбой за клиентов. Ведь Сбербанк перестал быть монополистом...

— Но практически все предлагают почти одно и то же, с небольшими, правда, разбежками. Как выбрать, куда именно положить накопленные рубль?

— Следует понять, что одним интересуют, далеко ли банк находится от дома, работы, других — какие кон-

ретные виды услуг там предоставляют, третьих — надежность и стабильность банка. Подобные факторы нельзя не учитывать. Но главное все же — экономические показатели. В газетах к тому же печатаются периодические банковские балансы, годовые итоги. “Комплекс” за прошлый год, например, увеличил свой уставный капитал в 18,6 раза. Причем только за счет собственной прибыли.

Высокие у “Комплекса” и процентные ставки. За три месяца ваши сбережения вырастут на одну треть, за год — утроятся... Сейчас внедрям и такой вид услуг: когда сни-

маешь деньги со счета, то можешь взять сумму не в рублях, а в валюте по действующему на данный день курсу. Естественно, с набегавшими процентами. Увеличиваем сень пунктов по приему вкладов граждан.

— Чем еще занимается банк?

— Как и прежде, покупаем и продаем СКВ через множество своих валютных пунктов, причем обслуживаем практически 60 процентов рыночного сектора. Выдаем ссуды под залог имущества.

— Но, пожалуй, самый важный вопрос: выгодно ли нести в банк деньги при нынешней дикой инфляции?

— А почему бы и нет. Покупать вещи сейчас, кстати, не так уж и прибыльно, особенно для перепродажи. Так что может оказаться гораздо более разумным положить свободные средства в банк, даже на короткое вре-

мя — 3—6 месяцев. Смотришь — накопились на отпуск, подарок, покупку. Да и не забывай об общей пользе — рубли “поработают” и принесут доход не только вкладчику, но и тем, кому они будут даны в кредит. Ведь эффективной экономика станет лишь тогда, когда вырастет оборачиваемость денег.

— Какие на перспективу планируете новшества?

— Для постоянных клиентов банка планируем увеличивать процентную ставку по частным вкладам на 2—3 процента, если по их рекомендации к нам придут открывать счет 5—10 человек. Будем заниматься и всеми видами операций с акциями, облигациями и другими ценными бумагами. Задумок много. Но работа банка оценивается, естественно, не по красивым словам, а по выполненным обязательствам. Так что лучше меньше, но точно.

## Прыслушайцесь!

## Мы павінны зберагчы рогну мову!

І верасня споўніцца тры гады, як уступіў у дзеянне Закон аб мовах. Аднак можна сказаць, што дзяржаўная структура не вельмі імкнуча да выканання гэтага Закона.

Пачалі раздавацца галасы аб неабходнасці ўзаконіць двухмоўе, гэта значыць, як мы лічым, канчаткова даць рускай мове вышніц беларускаму. Гэтага рабіць нельга. Інакш чым мы дажам свету, што ў нас беларуская дзяржава? Па-другое, гэта было б несправядліва, бо акрамя рускіх на Беларусі жыве шмат украінцаў, палішкі, прадстаўнікоў іншых народаў. Яны ўжо заявілі (у прыватнасці, палішкі), што і калі будзе аб'яўлена дзяржаўнай і руская мова, будуць патрабаваць такога ж становішча і для польскай. Гэта ж і з украінскай. Значыць, ужо чатыры мовы трэба аб'яўляць дзяржаўнымі! Але гэта канчаткова загубіла б беларускасць і падарвала б дзяржаўную незалежнасць.

Між тым ніхто, акрамя асобных групавых, не спрашае, каб была адна дзяржаўная мова — беларуская (пры роўных правах на карыстанне ўсімі астатнімі). Ды беларуская мова і зразумелая народам, якая пераважна складаецца нацыянальнай меншасці на Беларусі, — рускім, украінцам, палішкі і інш.

Просім Вярхоўны Савет, народных дэпутатаў ні ў якім выпадку не ўводзіць двухмоўе, дзяржаўнай мовай павіна быць на Беларусі беларуская, і не патрэбны наконт гэтага рэфэрэндум.

Жыжары Камянца і раёна.

І.Жытко, Н.Мядзведская, К.Жарко і інш. (усяго 48 подпісаў).

## После пожара

## В “Заславском” бугет все нормально?..

О том, как не надо руководить коллективом и к чему приводит бесконтрольное самоуправство, наша газета на днях рассказывала в статьях “Беспредель” (номер за 15 мая) и “Ночной пожар” (18 мая).

В среду, 19 мая, в совхозе состоялось собрание, на котором люди еще раз обсудили проблему, как жить дальше.

К этому времени Минский райисполком уже определился с директором И.Расадко — от должности он освобожден. Райисполком как собственник предложил на этот пост свою кандидатуру — Анатолия Михайловича Зезетко, ранее в этом хозяйстве работавшего.

Однако с назначением и “привозом” людей, несмотря на уговоры, не согласились. Руководителя надо выбирать, причем тайно, из нескольких кандидатов — вот общее решение. В пару А.Зезетко был предложен главный агроном совхоза Александр Васильевич Ласевич, сумевший объединить людей в борьбе за свои права и за это пострадавший — подожжен его дом.

Итог выборов: с перевесом в два голоса победил А.Зезетко. Решение, думается, на

данный момент взвешенное: А.Ласевичу при таком раскладе и противодействии “верхов” руководить было бы очень сложно. Что же касается А.Зезетко, то, судя по его послужному списку и образованию, деловой хватки ему не занимать.

Думаю, что в этом конфликте проигравших мало, — сказал Александр Ласевич. — Мы и самим себе, и другим доказали силу объединившихся людей. Помыкать нами будет уже трудно. Так что я надеюсь на спокойную работу и взаимопонимание.

Говорили люди на собрании и о поджоге. Дикость и глупость. Преступников надо найти, чтобы другим не повадно было — вот общая настроенность.

Конфликт в “Заславском” резонанс получил широкий — были пресса, радио, телевидение. Выступили на собрании народный депутат Беларуси Сергей Антончик, лидер Белорусской крестьянской партии Евгений Лутин.

В общем, совместными усилиями “пожар” в совхозе притушен. Будем надеяться, что пламя здесь больше не возгорится, и пожелаем и коллективу, и новому руководителю спокойствия, здоровья и благополучия.

Павел СТАСЕВИЧ.

## Напярэдадні падзеі

## Калі алкаголікі разважаюць цвяроза

22 мая ў памяшканні Інфармацыйна-культурнага цэнтру (вуліца Кастрычніцкая, 6) адбудзецца вялікі сход, прысвечаны трэцім гадавіне руху ананімнах алкаголікаў у нашай рэспубліцы.

У ім разам з прадстаўнікамі ўлад і беларускіх

згуртаванняў ананімнах алкаголікаў прымуць удзел госці з краін СШЗ, ЗША, дзяржаў Балтыі. На сход запрашаюцца ўсе, хто трапіў у пастку “залежнасці”, але марыць вызвацца з яе, а таксама іх сваякі і сябры, якім неабявавава лёс блізкіх людзей.

Галіна КАШТАНАВА, Мінск.

## Ці чулі?

## Салдацкая вывучка правяраецца на палігонах

Завяршылася вясняная кантрольная праверка ў 28-й агульнавайсковай арміі Узброеных Сіл Рэспублікі Беларусь. Высокае майстэрства, веданне тэхнікі, зброі, прыёмаў сучаснага бою паказаў асабовы састаў часцей і падраздзяленняў на палігонах і танкадрамах, стрэльбішчах і ў вучэб-

ных класах. Выдатную вывучку прадэманстравалі, напрыклад, танкісты і мотастралкі, воіны іншых спецыяльнасцей гвардыі механізаванай брыгады, якія ўпершыню трымалі экзамен у новай арганізацыйна-штатнай структуры.

г.Гродна.

Белінфарм.

## Навіны культуры

## Згодны толькі на гран-пры

Як незалежны рэжысёр павёз сваю новую стужку на 8-ы Міжнародны фестываль дакументальных фільмаў у Мюнхене вядомы ў Беларусі кінамайстар Юрый Хачавацкі. І вярнуўся дамоў з гран-пры “За нестэндартнае вырашэнне нацыянальнай тэмы, майстэрства, вытанчанасць, гумар і аптызм”. Яго фільм “Усё добра”, паводле слоў аўтара, — расказ без пакут аб тых, хто ад'язджае ў Ізраіль, і аб яўрэйскай культуры. Сааўтары рэжысёра па гэтай рабоце — сцэнарыст Вадзім Співак і прадзюсер Аляксандр Страбыкін з палтаўскай фірмы “Індикт”, якая стала калектыўным членам Беларускага фонду дапамогі развіццю культуры.

## Зноў прарокі не на Бацькаўшчыне

У другі раз знайшліся прарокі ў далёкай і спыкотнай Іспаніі. І зноў паабяцалі яны

## 1:15 не на карысць глядача

Абыходзяць сваёй увагай мічанца, а тым больш гасці горада прэм'еры спектакль на

малой сцэне Беларускага дзяржаўнага акадэмічнага тэатра імя Янкі Купалы “Дзе пісталет, мама?”. Дзве цудоўныя актрысы — Таціяна Аляксеева і Святлана Некіпелова іграюць максімум для 15 глядачоў. Але ад гэтага не становяцца меншымі пачуцці іх героў, не перастае захапляць сюжэт драмы ў старым доме непадалёку ад дарогі, якая апаўдае аб каханні і адзіноце, аб надзеі безвыходнасці, карцей жакучы, — аб сапраўдных жыццях. Але калі хто-небудзь мяркуе, што ў выніку ненапоўненасці залы пачуццёвы актывізацыі пастаюць Валерыя Рэўскі, а таксама рэжысёр Артур Ільіных, то ён вельмі памылкова. У прайгрышы аказаліся грамадзяне, якія правялі цудоўны майскі вечар перад тэлевізарам з “Мачыхай”.

Падрыхтавала Лідзія ПЕРАСЫПІНА, Белінфарм.

## ПРОВЕРЬТЕ ПРАВИЛЬНОСТЬ ОФОРМЛЕНИЯ АБОНЕМЕНТА!

На абонементе должен быть проставлен оттиск кассовой машины.

При оформлении подписки (переадресовки) без кассовой машины на абонементе проставляется оттиск календарного штампа отделения связи. В этом случае абонемент выдается подписчику с квитанцией об оплате стоимости подписки (переадресовки).

Для оформления подписки на газету или журнал, а также для переадресовки издания бланк абонемента с доставочной карточкой заполняется подписчиком чернилами, разборчиво, без сокращений, в соответствии с условиями, изложенными в каталогах Союзпечати. Заполнение месячных клеток при переадресовании издания, а также клетки «ПВ — МЕСТО» производится работниками предприятий связи и Союзпечати.





## Пульс дня

## Беларуская Амерыка: людзі і лёсы

## “Салідарнасць” выступае за адстаўку ўрада

Неадкладна вынесіце на разгляд Сейма пытанне аб вотуме недаверу ўраду Польшчы абавязу дэпутатаў, якія з’яўляюцца членамі “Салідарнасці”, кіруючы орган гэтага прафб’ядняна.

На прайшоўшым экстрэмным пасяджэнні ўсяпольскай камісіі “Салідарнасці” гэта рашэнне прынята большасцю галасоў.

Савет ўсяпольскага пагаднення прафсаюзаў (УПС) прыняў пастанову, у якой гэта самае шматлікае ў Польшчы прафб’ядняна афіцыйна адмежавалася ад дзеянняў “Салідарнасці”. У ім падкрэслівана, што цяперашняя забастоўка і гэта рашэнне ўлад “Салідарнасці” уяўляюць сабой “чарговую сутычку” паміж рознымі групамі самой “Салідарнасці”.

## У Еўропе павінны быць створаны сумесныя структуры бяспекі

Старшыня ўрада Славацкай Рэспублікі Уладзімір Мач’яр, які знаходзіцца ў Злучаных Штатах з візітам, заявіў, што Еўропа павінна атрымаць урок з крызісу ў былой Югаславіі і стварыць сумесныя структуры бяспекі, накіраваныя на прадухіленне магчымых грамадзянскіх канфіктаў у краінах былога ўсходняга блока.

У ходзе сустрэчы з журналістамі кіраўнік славацкага ўрада адзначыў, што ў цяперашняй Еўропе, якая жыве ў сувязі з заканчэннем “халоднай вайны” ў новых палітычных умовах, усе нацыі — як на яе захадзе, так і ўсходзе, павінны адмовіцца ад акрэсленай нацыянальнай прыналежнасці і жорсткіх граніц на карысць сумеснага вырашэння праблем бяспекі.

## Харваты абвінавачваюць у генацыдзе

Харваты праводзяць у Босніі і Герцагавіне сістэматычную палітыку “этычнай чысціні”, гаворыцца ў дакладзе спецыяльнага дакладчыка камісіі па правах чалавека Тадуша Мазавецкага, апублікаваным у сярэдзі ў штаб-кватэры ААН.

У красавіку — маі, гаворыцца ў дакладзе, напружанасць паміж мусульманамі і харватамі ў Босніі і Герцагавіне вылілася ў адкрыты ваенны сутыкчы ў раёнах Дуні Вакуф, Горны Вакуф, Коньскі, Ябланица, Траўнік, Віцец, а зусім надалёку ў Зеніцы і Мостары. Абодвум бакам былі здзейснены грубыя парушэнні правоў чалавека і гуманітарнага права. Толькі за першы тыдзень мая з цэнтральнай Босніі былі выгнаны 6 тысяч чалавек. Шырока распаўсюджаны грабяжы, згвалтаванні і пакаранні смерцю.

## Галоўная задача нашых дзён для ЗША

Самая неадкладная задача, якая стаіць перад ЗША ў галіне кантролю над узбраеннямі, — гэта дамагчыся ўступлення ў сілу выканання дамоўленасці аб скарачэнні стратэгічных узбраенняў — СНУ-1 і СНУ-2.

Аб гэтым заявіў у сенатскай камітэце па замежных справах у.а. дэпутат агенства ЗША па кантролю над узбраеннямі і развабленню Томас Грэхэм.

## У Нарберге ўсё спакойна

Спакой зноў запанавалі ў Нарберге — раёне дацкай сталіцы Капенгагена, дзе адбыліся “самыя жорсткія ў мірнай гісторыі Даніі” сутыкчы паміж маніфэстантамі — праціўнікамі ратыфікацыі Маастрыхцкага пагаднення і сіламі аховы грамадскага парадку, падавальнае з паліцэйскіх крыніц.

Нямом напамінаем аб крывавае ночы падзеях засталіся толькі раскіданыя па сценах дамоў ашчы “Нарберге — за межамі ЕС” і “Нарберге — свабодная зона”.

## Вельмі і вельмі небяспечная тэндэнцыя

Аб небяспечнай тэндэнцыі рэзкага павелічэння выпадкаў забойства ізраільскіх салдатамі і паліцэйскіх дзяцей на акупіраваных арабскіх тэрыторыях папярэдзіла ізраільская праваахоўная арганізацыя “Бетселем”.

## Кіруючая партыя атрымала перамогу

На прайшоўшых у Шры-Ланцы выбарах у правяцыйны савет кіруючая аб’яднаная нацыянальная партыя (АНП) у цэлым заваявала большасць месцаў, аднак пацярпела паражэнне ў Заходняй правінцыі, на тэрыторыі якой знаходзіцца сталіца Каломба.

Паводле апублікаваных неафіцыйных даных, шматпартыйны народны альянс, уключаючы апазіцыйную партыю свабоды Шры-Ланкі, заваяваў 45 з 104 месцаў у саветы Заходняй правінцыі. Яшчэ 17 мандатаў у ёй дэмакратычнага аб’яднанага нацыянальнага фронту.

## ЧАСТНЫЕ

**ОБЪЯВЛЕНИЯ**  
ИХ ПРОЧИТАЮТ У НАС  
БОЛЕЕ МИЛЛИОНА ЧЕЛОВЕК

## ПРОДАЮ

▲ Мерседес-240Д. Тел. в Минске 249-777.  
▲ ИЖ-2715. Изучаем спрос. Тел. (0172) 621-158.  
▲ Бензопилы. 59 т.р. Тел. (0172) 579-246.  
▲ Стекло доброе. Тел. в Минске 520-572.  
▲ Вяз. м. Dopleta. Тел. (0172) 321-359.  
▲ Дом в Березино. Тел. в Минске 62-36-67.

## КУПЛЮ

□ Нал. за б/н. Тел. (0172) 538-049.

## МЕНЯЮ

♦ 2-комнатную благоустроенную квартиру (Минск, ул. Уборевича) на 3-комнатную в Минске с доплатой. Возможны варианты. Тел. (0172) 29-30-13 (с 10 до 17 час.).  
Игорь Викторович.

## РАЗНОЕ

\* Ищем спонсора для красочного издания музыкально-литературной композиции “Нестерка”, подготовленной к печати. Тел. в Минске: 32-23-59, 62-28-90.  
\* Работа дома: обучение, трудоустройство, обеспечение праж, заказами, продажей вязальной машины. Тел. в Минске 246-943.

## Выпущены в обращение купюры в 50 тысяч рублей

Центральный банк Российской Федерации сообщает о введении в платёжный оборот на территории Российской Федерации с 20 мая 1993 года банкнот в 50 000 рублей (банкнот) Банка России образца 1993 года достоинством 50 000 рублей.

Выпускаемые в обращение банкноты

наряду с находящимися в настоящее время в обращении денежными знаками обязательны к приёму по их нарицательной стоимости государственными органами, организациями, колхозами и отдельными лицами во все виды платежей, а также учреждениями банков и предприятий.

## Сообщаем подробности

## Квартира для президента

## От редакции “Народной газеты”.

Казалось бы, какое дело “Народной газете” до интервью начальника Главного управления охраны Российской Федерации генерал-лейтенанта М.Барсукова, появившегося на днях в одной из московских газет? Однако оно нас заинтересовало. Как ответ тем, что несколько недель назад, накануне референдума в России, не давая своим своим знакомым: “Почему не переименовать статью “Правды” о языческих особностях”, “Покрывая московских железнодорожников, бы покрывавших своих, белорусских рабочих...”, “Не хотите сказать людям правду...”

О доме на Осенней улице в московском районе Крылатское разговоров много, еще больше — слухов. Дело в том, что в нем одну из квартир займет президент России. Газета “Правда” написала, что в доме — и сауны, и бассейны, в квартире 12 ложных, на которых можно играть в футбол, в окнах — пуленепробиваемые стекла.

Согласитесь, интересно взглянуть в чудо-дом... Рассказывает начальник Главного управления охраны Российской Федерации генерал-лейтенант М.БАРСУКОВ.

Идея строительства этого дома принадлежала бывшему министру здравоохранения Е.Чазову. Непосредственный заказчик — Всесоюзный онкологический центр. Строить начали в 1982 г., но в 1985-м строительство заморозили. Сейчас Борис Николаевич с женой и семьей переехал жить недалеко от Белорусского вокзала. Ему неоднократно предлагали квартиры в дей-

ствительном роскошных домах, каких в Москве немало. Достаточно назвать дом на ул. Косыгина, 10, который строили специально для Горбачева. Квартиры там по индивидуальным проектам: 6—8-комнатные, площадью по 350 м<sup>2</sup>, с полным набором удобств. Илья дом на ул. Шувалова, с квартирой в 450 м<sup>2</sup>, построенной специально для Брежнева. В эту квартиру и

Леонид Ильич, и последующие генеральные секретари не въехали. Ельцину предлагалась и эта квартира, но он отказался. (Нынче там живет Хасбулатов. — Ред.) Дом на Осенней, вокруг которого столько разговоров, предпоследний перед Кольцевой дорогой. Его, в числе прочих, на выбор предложило правительству столицы. Долго-долго был выбран специально: его легче привести в соответствие с требованиями охраны. Целесообразно, чтобы и другие жильцы также были охраняемыми лицами, это содействует безопасности государственных средств: не нужно тянуть дополнительные линии связи (километр кабеля сейчас стоит 60 млн. руб.). Крут людей, которые будут там жить, пока не определены, это решит, видимо, сам президент. Например, квартиру напротив президент-

скими мы предлагаем отдать дочери, они привыкли жить вместе. — Что конкретно представляет собой та квартира? — Пять комнат на 6-м этаже, жилая площадь — 101 м<sup>2</sup>, общая — 170. Высота потолков — 2,90, две лоджии. Стекла на окнах отнюдь не бронированные. Перед домом будет детская площадка. Саун и бассейнов нет.

Подземный гараж предусмотрен, но это обычное дело для такого класса домов. План развития района (для этого жилого массива, а не для президента) предусмотрено построить физкультурно-оздоровительный комплекс, где будет и спорт. Строить его еще не приступали.

В каком состоянии дом, сколько на него потрачено средств? — Дом почти готов, завершаются отделочные работы. В строительстве вложено 247 миллионов.

В подобных домах должны быть спецпомещения? — Конечно, первый этаж отдается именно для этих целей. Там будут технические помещения для связи, операторы ядерной кнопки, дежурные смены водителей, офицеры, которые будут нести охрану. А.А.ДРЕВ.

## Джымі БЫЧКОЎСКІ:

## III. “Сэрца маё ў Беларусі”

— Джымі, ты адзін з нямногіх беларускіх пісьматцаў і спевачкоў, які прафесіянальна працуе ў Амерыцы.

— Так, музыка — маё жыццё і праца, тут у Амерыцы я выступаю пад імем Джымірыс.

— Джымі, ты амерыканец ужо ў другім пакаленні, так?

— Мой бацька і маці — беларусы. Пасля вайны яны апынуліся па-за бацькаўшчынай. Я нарадзіўся ў Амерыцы, але таксама чуюся беларусам, хоць ніколі там не быў. Я жыву тут, але мае сэрца ў Беларусі.

— Джымі, ты свабодна валодаеш беларускай мовай, ведаеш беларускія песні, шануеш Беларусь. Адкуль у цябе такая любоў да радзімы тваёй бацькоў?

— Ад бацькоў. Мой тата — музыкант. Ён іграе на акардыёне і хораша співае. Співаў мне з маленства. З ім я ездзіў на канцэрты.

— Твой бацька меў у Саў-Гіверы беларускі аркестр.

— Так, 25 гадоў ён іграў з ім на ўсіх вясялях і бавах. Аркестр быў вельмі фэйны.

— А ты прымаў удзел у бацькавым аркестры?

— А як жа! Я там спяваў і іграў з малых год.

— Джымі, у вашай сям’і беларуская мова ёсць мова зносі. Ці не складана ў хаце быць беларусам, а пераступішы яе парог, становіцца амерыканцам?

— Як я быў малы, крэху саромеўся размаўляць па-беларуску. Усе мае сябры — амерыканцы, і я думаў, што надобна, каб яны чулі, як я гавару.

— Але калі я вырас, я зразумеў, што памыляўся. Я люблю сваю мову і лічу за гонар гаварыць на ёй.

— Джымі, мне вельмі прыемна было чуць, што твая жонка Джэна, амерыканка італьянскага паходжання, таксама вучыцца размаўляць па-беларуску.

— Так, яна мае вельмі добры слых, і думаю, што хутка будзе гаварыць па-нашаму.

— Джымі, ты прафесіянальна музы-

кант. Раскажы крыху, дзе ты вучыўся, у якім накірунку працуеш цяпер...

— Я закончыў у 1985 годзе Вільям Патэрсон каледж у Бэйні, Нью-Джэрсі. Даў там выпускны канцэрт. Паўтара года вучыўся ў Радкерс універсітэце, але не скончыў яго, бо меў шмат канцэртаў.

— А дзе ў асноўным праходзіць твае канцэрты?

— Чатыры-пяць дзён у тыдзень я іграю ў гатэлях, а ў суботу і нядзелю — на забавы і вясялях. Апошнія два гады я выступаю адзін.

— Якая музыка часцей гучыць у тваім выкананні?

— Я люблю ўсякую музыку. З мадэрнай музыкі мне падабаецца Білі Джоэл. Вельмі люблю стандартную амерыканскую класічную эстраду. Напрыклад, Фрэнк Сінатру.

— А калі ты выступаў з бацькавым аркестрам, ты спяваў беларускія песні?

— Безумоўна! Мы выконвалі песні “Колькі ў небе зор”, “Рушнічок”, “Ты мне вясёлю прыснілася” і іншыя.

— Але сучасная беларуская музыка для цябе пакуль што застаецца таямніцай.

— Так. Я спадзяюся яе адкрыць.

— Джымі, а як ты ўяўляеш Беларусь, якая яна па-твойму?

— Я заўсёды думаю пра тэта. Ведаю з прэсы, тэлебачання, што там гэтака жыццё. І мне нават не верыцца ў тэта. У Амерыцы ўсё ёсць, і нам здаецца, што так усюды. Беларусь мне ўяўляецца вялікай і прыгожай краінай. Там жывуць людзі з добрай душой.

— Вельмі хачу пабыць там і хачу пабачыць яе.

— А табе не хочацца выступіць у Беларусі са сваімі канцэртамі?

— Было б фэйна. Аб гэтым я мару.

— Я спадзяюся, што твая мара здзейсніцца, і наступны раз мы спаткаемся ў Мінску.

— Дзякуй, дамовіліся.

Гутарыў Леанід Пранчак.

## Пустили с аукциона фрагмент креста, на котором был распят Иисус Христос

Изящный медальон, в который вмонтирован крошечный деревянный крестик, был продан на торгах в парижском аукционе “Друо”.

Два официальных документа Иерусалимской патриархии и Ватикана подтверждают, что речь идет о подлинном фрагменте креста, на котором был распят Иисус Христос.

Анонимная покупательница, заплатившая за реликвию

100 тысяч франков, сообщила, что передала ее в одно французское религиозное учреждение. Вырученные от этой сделки средства передаются на нужды дома для детей-инвалидов.

Эти торги вызвали возмущение церковной иерархии. Архиепископ парижский кардинал Жан-Мари Люстиже потребовал отмены аукциона, сославшись на то, что каноническое право запрещает торговлю такого рода реликвиями.

Интересна и история этого фрагмента креста. Он был подарен в середине прошлого века супруге Эдуарда Туверна, посла в затем министра иностранных дел французского императора Наполеона III в знак признания заслуг Франции в деле защиты религиозных меньшинств в Иерусалиме. Реликвия была выставлена на аукцион в связи с тем, что семья Туверна остается в настоящее время без наследников.

## “Ленинбургер” живет и процветает

Статуя Ленина высотой 2,5 метра скоро появится в Далласе (штат Техас) перед входом в один из ресторанов, в котором посетителям предлагают отведать гамбургеры.

“Мы собираемся установить ее на улице, где прекрасное срабатывает капитализм”, — привело агентство АП слова владельца ресторана Харвея Гофа. Он приобрел статую, весом около 320 кг, во время

своего недавнего визита в Россию. Изваяние сейчас хранится на складе ресторана. По словам АП, Гоф подумывает и о том, чтобы изменить название своего заведения: один из вариантов — “Ленинбургер”.

Если растереть любую часть этого растения, будь то листья, кора или плоды, то сразу чувствуется характерный лимонный запах, за что эта лиана и получила название — лимонник.

Охотники, съевшие горсть сушеных плодов лимонника, обходят скудную пищу, сутками гоняют по тайге дикого зверя, не чувствуя усталости.

Целебными свойствами обладают не только плоды, но и все другие части этого растения. Лимонник имеет и пищевое значение. Плоды используют на сухо, приготовление варенья, мармелада, сока. Из сока делают квас, сиропы, кисели, которые не только эффективно восстанавливают силу, но и утоляют жажду.

При ужении с берега нужно иметь длинное удильце с запасом лески, легким поплавком и грузилом. Весной окунь хвост берет малька, щука хватается блесну и живца. Но лучшей насадкой в эти дни является червяк, особенно навозный. На эту универсальную наживку охотливо клюют любая рыба. Очень хорош и большой ручейник, он крепко и надежно держится на крючке.

При ловле в проводку следует выбрать ровный участок дна. Спуск от поплавка до крючка должен быть не слишком большим, чем глубина водоема, чтобы насадка волочилась по дну. Подсечка же — моментальная.

Леонид КАЦКЕВИЧ. Волковыск.

Подождите, крапиву вымыть, опустить на минуту в кипяток, слить воду, измельчить зелень ножом, добавить мелко нарезанный лук, посолить. Поспать рубленым крутым яйцом, полить сметаной.

Салат из одуванчиков с луком. Подержите крапиву вымыть, опустить на минуту в кипяток, слить воду, измельчить зелень ножом, добавить мелко нарезанный лук, посолить. Поспать рубленым крутым яйцом, полить сметаной.

Салат из лука. Промытые листья лука опустить на 1—2 минуты в кипяток, слегка обсушить, мелко нарезать. Перемешать с мелко нарезанным луком, посолить, заправить сметаной.

Пельмени с зеленью. 500 г муки, соль, вода. Фарш: крапива, черемша, шавель, репчатый и зеленый лук, 50 г маргарина, 2—3 яйца, соль. Зелень промыть, мелко порубить. Зеленого и репчатого лука нарезать и обжарить на маргарине, яича, круто сваренные, мелко порубить. Все смешать. Когда масло застынет, фарш “схватится”, станет достаточно плотным.

Тесто: в мучку добавить соль, замесить на воде крутое тесто и дать ему “отлежаться”. Тесто раскатывать следует тонко, как для обычных пельменей, кружочки вырезать стаканом или рюмкой, на каждый кружок положить фарш, защипать, чтобы сок не вытек, варить в кипящей воде 15 минут.

Вера ЧЫБУЛЯ.

Ведет рубрику Павел СТАСЕВИЧ. Тел. 29-60-42.

## Наши сорняки

## Вон с поля!

Широко распространены сорняки, которые встречаются в значительном количестве почти на каждом огородном участке, являются следующие: осот полевой, осот розовый (бояк), лебеда, мокрица, пырей, мюшкетер, каннадакий, череша, лянчик, пырей и др. Семени сорняков заносятся на поля различными путями: при посеве плохой очищенной семенами, ветром с залежей и

меж, при внесении неподготовленного навоза, с полевой водой. Особенно много семян сорняков попадает на поля с навозом. Проходя через пищеварительный тракт животного, многие из них сохраняют всхожесть (марь, шавель). Массовое появление всходов сорняков сорняков приходится на вторую половину мая и июнь.

Главное условие в борьбе с ними — не допускать их обсеменения. Агротехнические меры борьбы с сорняками: уничтожение их в посевах боронование, междурядными обработками. Проводяционный метод борьбы с сорняками: растительность сокращается в создании условий для их прорастания с последующей культивацией, перекопкой и рыхлением.

## Век живи, век учишь

## Как я тлю прогнал из сада

Уважаемый ведущий рубрики “Будь хозяином!” В одном из выпусков Вы спросили, есть ли у кого оригинальные приемы по борьбе с тлей?

У меня есть несколько экологических безвредных способов. Для смородины и крыжовника ранней весной я растапливаю кормозапарник и кипячу воду, наливаю в лейку и сразу же поливаю куст по почкам и веткам. В среднем на один куст — около 10 литров воды. Не надо бояться ожогов — их не бывает. Я этим методом пользуюсь уже лет пять. Результаты хорошие.

Не последнюю роль играет и сорт. У меня вредителями и болезнями меньше поражаются сорта черной смородины Белорусская сладкая и Миняй Шмидт, красной — Золотистая. Для яблони — свой оригинальный рецепт. Я беру растительный жир, например, сливочный, очень обжариваю на масле. Рядом растут яблони сорта Лобо, Осенняя радость, Зимняя лимонная. Их тля не трогала, а атаковала только

Чараўніцу. Я ее опрыскивал, но ничего не помогло. Ну, думаю, погибнет яблоня.

Но тут мне попалась на глаза заметка, что тля атакует те деревья, где есть недостаток калия. И тогда я внес на пристыловый круг килограммов 10 древесной золы. На следующий год моя яблоня преобразилась! И после того тля на нее больше не нападала.

А вообще я бы посоветовал любителям-садоводам обращать внимание на сорт. Так, у меня растут две группы сортов Осенняя Яковлева и Любимица Яковлева. На них я никаких болезней и вредителей не замечал, плоды их абсолютно не повреждаются плодовой гнилью. Особенно хорош сорт Любимица Яковлева: плоды отличного вкуса, ежегодное плодоношение (обильное), осенний срок созревания.

Попробуйте исполнить мои советы у себя. Не пожалеете!

Иван ГУСТИНОВИЧ. Лунинецкий район.

## С ними надо бороться!

## Этот НаМФ вам здорово поможет

В условиях нашей республики особенно вредносы фитогороз и макроспороз картофеля и томатов, парша яблони и груши, коккомикоз вишни, черешни, бурая пятнистость и корневые гнили огурцов.

При поражении фитогорозом на листьях образуются крупные бурые пятна с белым налетом на нижней стороне, на плодах — расщелинчатые бурые пятна. Ткань плода остается твердой, не размягчается, хотя гниль проникает глубоко внутрь.

Макроспороз поражает листья, стебли и плоды. Болезнь проявляется в виде сухих округлых бурых пятен с ясно выраженной зональностью, на стеблях образуются продолговатые вдавленные

бурые пятна, на плодах — пятна округлые, темно-бурые. Поражение паршой яблони и груши приводит к потере урожая плодов до 60%, к уменьшению выхода стандартной продукции. На плодах при этом появляются серо-оливковые пятна, плоды трескаются, становятся кризовыми, на них зачастую развивается плодовая гниль.

Коккомикоз косточковых культур поражает листья, плоды. На листьях с верхней стороны образуются мелкие красноватые пятна, а на нижней — на месте пятен — белый или розовый налет. Плоды засыхают, плодоножки бурют, на них появляется белый налет.

Очень эффективным средством в борьбе с указанными болезнями является разработанный в БелНИИ защиты растений новый фунгицидный

препарат НаМФ. По эффективности он в 1,5—2 раза превышает широко применяемые бордоскую жидкость и купрозан. К достоинствам НаМФ относятся и то, что он является дополнительным источником питания растений, так как разработан на основе макро- и микроудобрений.

Нормы и сроки обработки зависят от культуры и стадии развития возбудителя заболевания.

Фунгицидный состав НаМФ малотоксичен, неканцероген, безопасен для человека, теплокровных животных и полезных насекомых.

Изготавливает препарат научно-производственная фирма “Плодородие”. Приобрести его можно в киоске “Белая Русь” (г. Минск, ул. Сурганава, 32), а также в магазинах Хозторга столицы.

## Опыт Василия ЧЕРКАСА

## Лимонник китайский

## нам очень близок...

Если растереть любую часть этого растения, будь то листья, кора или плоды, то сразу чувствуется характерный лимонный запах, за что эта лиана и получила название — лимонник.

Охотники, съевшие горсть сушеных плодов лимонника, обходят скудную пищу, сутками гоняют по тайге дикого зверя, не чувствуя усталости.

Целебными свойствами обладают не только плоды, но и все другие части этого растения. Лимонник имеет и пищевое значение. Плоды используют на сухо, приготовление варенья, мармелада, сока. Из сока



